

| Arabic | English |
|---|--|
| الموضوع: مشروع القوانين الرسمية المعادية لليهود/باللغة العربية (المشروع الرسمي للقوانين المعادية لليهود) | Subject: Official Anti-Jewish Acts Project/ in Arabic (Official Anti-Jewish Acts Project) |
| سيدي العزيز او سيدتي، | Dear sir or Madam, |
| نحن مؤسسة A-Mark ومقرها كاليفورنيا ولدينا مشروع يسمى القوانين الرسمية المعادية لليهود (أي القوانين الحكومية الرسمية). | We are The California-based A-Mark Foundation and we have a project called the <i>Official Anti-Jewish Acts</i> (meaning <u>Official Government Acts</u>). |
| يجمع المشروع جميع القوانين الرسمية المعادية لليهود من جميع أنحاء العالم، حتى نهاية القرن العشرين. بدأنا المشروع في عام 2011 ونأمل أن ننشره بحلول عام 2030. | The project is collecting all the Official Anti-Jewish Acts from around the world, through the end of the 20th century. We began the project in 2011 and hope we have it published by 2030. |
| حتى الآن، عثرنا على 2900 قانون وقمنا بفهرستها، باستثناء قوانين العصر النازي. أقدم قانون عثرنا عليه كان في عام 456 قبل الميلاد، أما أحدثها فكان في عام 1969. | So far we have found and cataloged 2,900 Acts, excluding Nazi-era Acts. The earliest Act we have found is 456 BC, the newest, 1969. |
| نبحث عن باحث يجيد اللغتين العربية والإنجليزية للعثور على قوانين وترجمتها إلى اللغة الإنجليزية وتنسيقه (فيما يلي نموذج من التنسيق الذي نتبعه) وإرسال تلك القوانين الرسمية العربية المعادية لليهود لإدراجها في المشروع. | We are looking for a researcher fluent in Arabic and English to find, translate into English, format (a sample of our format follows) and send us those Arabic Official Anti-Jewish Acts for inclusion in the project. |
| في ما يلي مثال على التنسيق والمعلومات التي نسعى إليها لكل قانون رسمي. | Here is an example of the format and information we are seeking for each Official Act. |
| 410/1/8 قبل الميلاد | 8/1/410 BC |
| "تدمير الهيكل اليهودي" أمر من قبل فيدرانغا | "Destruction of the Jewish Temple" ordered by Vidranga |
| [المملكة الأخمينية/الإمبراطورية الفارسية الأولى؛ والتي تشمل في يومنا الحالي كل من إيران ومصر وأرمينيا والمملكة العربية السعودية وأفغانستان وباكستان والهند...]: | [Achaemenid Kingdom/First Persian Empire; Present Day Iran, Egypt, Armenia, Saudi Arabia, Afghanistan, Pakistan, India, ...]: |
| "فليدمروا المعبد الموجود في قلعة إلفنتين". | "The Temple which is in Elephantine the fortress let them demolish." |
| Schäfter, Peter: Judeophobia: Attitudes Toward the Jews in the Ancient World; (Harvard, 1997); p 104; | Schäfter, Peter: Judeophobia: Attitudes Toward the Jews in the Ancient World; (Harvard, 1997); p 104; |

| | |
|---|---|
| قام بالبحث والترجمة (اسم الباحث) 2020/10/6 | Researched and Translated by (RESEARCHER NAME) 6/10/2020 |
| سندفع 40,00 دولارًا أمريكيًا لكل قانون كامل تم العثور عليه (مع اليوم والشهر والسنة) شرط أن يتم إرساله بالتنسيق أعلاه. يمكنك الاطلاع على مزيد من التفاصيل حول التنسيق في صفحة معلومات المشروع (www.OAJA.info) وسنساعدك على فهم التنسيق بشكل أفضل. | We will pay USD40.00 for each complete Act found (with day, month and year) and submitted in the format above. You can see more details on formatting at our project information page (www.OAJA.info) and we will help you better understand the format. |
| إذا كنت مهتمًا بمشروعنا، أو تعرف أي شخص آخر قد يكون مهتمًا بالبحث من أجل المشروع، فلا تتردد في الاتصال بي. | If you are interested in our project, or know of anyone else who might be interested in researching for the project, please feel free to contact me. |
| على الرغم من أننا قمنا بترجمة هذا البريد الإلكتروني من أجلك، يرجى الملاحظة أنني أتحدث الإنجليزية فقط. | Although We have had this email translated for you, please note that I only speak English. |
| مع فائق احترامي، | Respectfully, |
| مساعد Steven (Steve) C. Markoff، رئيس مؤسسة A-Mark | Assistant to Steven (Steve) C. Markoff, Chair, A-Mark Foundation |
| www.amarkfoundation.org | www.amarkfoundation.org |
| سانتا مونيكا، كاليفورنيا. | Santa Monica, CA. |
| www.amarkfoundation.org | www.amarkfoundation.org |